

UNITED NATIONS  NATIONS UNIES

POSTAL ADDRESS—ADRESSE POSTALE: UNITED NATIONS, N.Y. 10017
CABLE ADDRESS—ADRESSE TELEGRAPHIQUE: UNATIONS NEWYORK

Reference: C.N.786.2002.TREATIES-1 (Depositary Notification)

AGREEMENT CONCERNING THE ADOPTION OF UNIFORM TECHNICAL
PRESCRIPTIONS FOR WHEELED VEHICLES, EQUIPMENT AND PARTS
WHICH CAN BE FITTED AND/OR BE USED ON WHEELED VEHICLES AND
THE CONDITIONS FOR RECIPROCAL RECOGNITION OF APPROVALS
GRANTED ON THE BASIS OF THESE PRESCRIPTIONS. GENEVA, 20 MARCH
1958

REGULATION NO. 95. UNIFORM PROVISIONS CONCERNING THE
APPROVAL OF VEHICLES WITH REGARD TO THE PROTECTION OF THE
OCCUPANTS IN THE EVENT OF A LATERAL COLLISION

MODIFICATION TO REGULATION

The Secretary-General of the United Nations, acting in his capacity as depositary,
communicates the following:

At its twenty-first session, the Administrative Committee of the above Agreement adopted
certain drafting modifications to the authentic English and French texts of Regulation No. 95.

..... Attached is a copy of the corresponding procès-verbal. The text of the modifications concerned
(TRANS/WP.29/875) can be accessed on the website of the Transport Division of the United Nations
Economic Commission for Europe at the following address:
http://www.unece.org/trans/main/wp29/wp29wgs/wp29gen/wp29fdoc_s800.html. (Copies of the
procès-verbal are transmitted in hard copy only).

1 August 2002



Attention: Treaty Services of Ministries of Foreign Affairs and of international organizations concerned.



AGREEMENT CONCERNING THE ADOPTION OF UNIFORM TECHNICAL PRESCRIPTIONS FOR WHEELED VEHICLES, EQUIPMENT AND PARTS WHICH CAN BE FITTED AND/OR BE USED ON WHEELED VEHICLES AND THE CONDITIONS FOR RECIPROCAL RECOGNITION OF APPROVALS GRANTED ON THE BASIS OF THESE PRESCRIPTIONS DONE AT GENEVA ON 20 MARCH 1958

ACCORD CONCERNANT L'ADOPTION DE PRESCRIPTIONS TECHNIQUES UNIFORMES APPLICABLES AUX VÉHICULES A ROUES, AUX ÉQUIPEMENTS ET AUX PIÈCES SUSCEPTIBLES D'ÊTRE MONTÉS OU UTILISÉS SUR UN VÉHICULE À ROUES ET LES CONDITIONS DE RECONNAISSANCE RÉCIPROQUE DES HOMOLOGATIONS DÉLIVRÉES CONFORMÉMENT À CES PRESCRIPTIONS FAIT À GENÈVE LE 20 MARS 1958

PROCÈS-VERBAL CONCERNANT CERTAINES MODIFICATIONS DU RÈGLEMENT NO. 95 ANNEXÉ À L'ACCORD

PROCÈS-VERBAL RELATIF A CERTAINES MODIFICATIONS AU RÈGLEMENT NO 95 ANNEXÉ A L'ACCORD

THE SECRETARY-GENERAL OF THE UNITED NATIONS, acting in his capacity as depositary of the above Agreement,

LE SECRÉTAIRE GÉNÉRAL DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES, agissant en sa qualité de dépositaire de l'Accord susmentionné,

WHEREAS the Administrative Committee of the above Agreement, at its twenty-first session, adopted certain drafting modifications to Regulation No. 95 ("Uniform provisions concerning the approval of vehicles with regard to the protection of the occupants in the event of a lateral collision") (TRANS/WP.29/875),

ATTENDU que le Comité administratif, lors de sa vingt-et-unième session, a adopté certaines modifications rédactionnelles au Règlement No 95 ("Prescriptions uniformes relatives à l'homologation de véhicules en ce qui concerne la protection des occupants en cas de collision latérale") (TRANS/WP.29/875),

HAS CAUSED the said modifications to be effected in the English and French texts of Regulation No. 95.

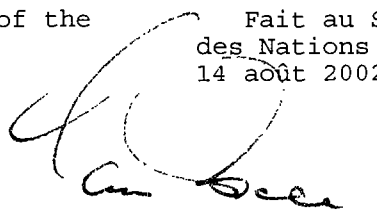
A FAIT PROCÉDER auxdites modifications dans les textes anglais et français du Règlement No 95.

IN WITNESS WHEREOF, I, Hans Corell, Under-Secretary-General for Legal Affairs, The Legal Counsel, have signed this Procès-verbal.

EN FOI DE QUOI, Nous, Hans Corell, Secrétaire général adjoint pour les affaires juridiques, Le Conseiller juridique, avons signé le présent procès-verbal.

Done at the Headquarters of the United Nations, New York, on 14 August 2002.

Fait au Siège de l'Organisation des Nations Unies, à New York, le 14 août 2002.



Hans Corell